



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三二九一

一九七七年十月十五日
星期六

目錄

當局進行主要道路工程以疏導大埔區交通	第一頁
英國工黨兩議員訪問沙田新市鎮	第二頁
訪港英工黨議員舉行記者招待會	第三頁
何文田治民街交通措施	第三頁
海事處重陽節辦公時間	第三頁
國際道路工程會議	第四頁
六號線豪華小巴有改善	第五頁
荃灣大會堂工程合約	第五頁
預防瘋狗症防疫注射運動	第六頁
市民與政府合作以處理社會問題	第七頁

當局耗資四億餘元
進行主要道路工程
以疏導大埔區交通

當局將於明年進行兩項總共耗資四億二千萬元的主要道路工程，以配合大埔區日益增加的交通量。

大埔理民府岳士禮今日（星期六）表示，其中一項工程是興建一條由沙田至大埔的海傍道路，建費達二億五千萬，另一項則為連接粉嶺與元朗之新界環路。上述兩條新路可望於一九八一年間啓用。

他說：大埔區現時正進行大規模的發展，政府在進行市區化發展時，亦同時進行道路改良工程，以配合車輛交通的增加。

岳士禮是在大埔六區一九七七年交通安全運動頒獎典禮暨遊藝大會上，作上述表示。

今日頒獎的十二位模範司機及行人，分別來自大埔、打鼓嶺、沙頭角、西貢北、上水及粉嶺六區。他們是在過去兩個月來，由一個特別評判小組選出，由每區的鄉事會主席親自頒發獎狀。

他說：「自舉辦交通安全運動以來，在防止交通意外方面，工作方面，已獲得良好成績，本人藉此機會，向各位獲選模範司機及模範行人的人士致賀，各位在道路安全方面，表現優異，資堪表揚。」

岳氏強調指出，交通安全運動是一項極為重要的運動，由於此項運動與大眾日常生活有密切關係，因此獲得熱烈支持。本人特此感謝劉蔭民主席及大會全體工作人員之辛勞服務，與及在座各位對此項運動之熱心支持，本人更加希望大埔六區人士繼續努力，推廣此項有意義之工作。

英國工黨兩議員
訪問沙田新市鎮

兩位訪港之英國國會工黨議員，華爾治議員及域高史和夫議員，今日訪問沙田新市鎮，對區內之龐大發展計劃，獲得深刻的印象。

彼等首先獲得新界政務司鍾逸傑及房屋署長廖本懷分別講解新界發展及本港之公共房屋建設後，即前往沙田新市鎮內，到處視察，並由副新界政務司杜迪，副房屋署長（屋邨管理）夏士彬，新界民政署政務主任（發展）薛麗儀女士陪行。

兩位議員抵達沙田時，在沙田相候的沙田理民官許堅信，及工務司署沙田新市鎮拓展工程處處長杜恩即偕同彼等到沙田圍背後登上一處可以眺望全鎮之地方，和向他們解釋發展計劃。該項計劃會於一九八〇年代中期將沙田轉變為一個自給自足，有五十五萬人口之市鎮。

新市鎮的發展分為兩期，第一期發展工程在中部地區進行，該地區大部份係由沙田海填海而成，發展完成後，會有二十六萬人口。

第一期之主要發展工程包括興建房屋，商業樓宇，工業大廈，填海暨渠務工程，建設幹路，污水處理廠，清水池及填闊火車路軌等。

第二期發展工程全屬完成整個新市鎮的建設工程。第二期發展的地區將有居民約二十九萬人。

兩位議員隨後到瀝源邨訪問。該邨為計劃在沙田興建可容納新市鎮百分之六十人口之十二座公共屋邨之第一座。

他們在屋邨內除訪問一間老人院，及在一間幼稚園觀看兒童遊玩情形外，並由有關人員介紹參觀為邨內居民而提供的種種社區及購物便利。

訪港英工黨議員
舉行記者招待會

編輯注意：

兩位英國國會工黨議員，域高史和夫及華爾治乘訪港之便，於星期一（十七日）中午十二時，假拱北行六樓政府新聞處放映室，舉行記者招待會。

歡迎派員出席。電視台人員請提早到場，以便有充份時間裝置器材。

何文田治民街盡頭路

禁止車輛駛入兩個月

運輸署宣佈，九龍何文田治民街兩端的一段盡頭路，繼續禁止車輛駛入。

此項措施為期兩個月，以便該處進行整理地盤工程。

海事處各辦事處

重陽節辦公時間

海事處今日宣佈，該處轄下之灣仔與油蔴地貨物裝卸區，以及港口通訊中心，將於重陽節（十月廿一日）照常辦公。

港澳碼頭辦事處之辦公時間為上午七時三十分至翌（廿二日）晨一時三十分。

海事處其他辦事處則於重陽節休假一天。

工務司署工程師赴東京 出席國際道路工程會議

工務司署路政處九龍交通工程部總工程師蕭栓，於今（星期六）日前往東京，代表香港出席在東京舉行的國際道路工程協會第八屆世界會議。

該會議定於明日開幕，約有來自七十個國家的三千多位道路工程師出席。

該會議為期六天，出席者將就有關公路政策及設計、公路之使用及交通安全、市區交通、道路及其環境因素、道路興建工程科技等題目進行研討。

蕭總工程師於下星期四，亦會以「香港十年來的道路系統設計與興建」一題，代表香港工務司署路政處，在會上作專題演講。演講後，將會有四十五分的研討。

工務司署於較早時，特別將一批有關本港道路工程的照片寄往東京，以便在會上的一個圖片展覽中展出。

該會議完畢後，其中四百多位國際道路工程協會會員，將於回途中順道訪問本港。

首批來港訪問的為挪威之五十名代表，而瑞典、芬蘭、加拿大、美國、奧大利、法國、德國及亞洲與澳洲道路工程協會的會員，亦會相繼訪港。

彼等抵港後，將分別參觀各項在進行中的主要道路工程，包括建築費達三億元的屯門公路、香港仔隧道及第二條獅子山隧道。彼等亦將參觀海底隧道。

實際上，其中若干位代表，已曾於赴會途中來港訪問。

六號線豪華小巴有改善
下週起每十二分鐘一班

來往中區，壽臣山及海洋公園之第六號線豪華小巴，下週起會有所改善，為壽臣山一帶的居民，提供更佳服務。

運輸署發言人今日（星期六）作上述公佈時表示，由星期一（十月十七日）開始，該線豪華小巴將改為每十二分鐘一班，經壽臣山來往中區及海洋公園。

同時第六及第七號線豪華小巴，逢星期六賽馬日正午十二時後，將改道行走，途經金鐘道、莊士敦道、灣仔道、皇后大道東及司徒拔道而至黃泥涌峽道，然後再依照原來路線行駛。

發言人說，此舉將可減輕賽馬日跑馬地交通擠塞的情況，及縮短豪華小巴之來回時間。

發言人說，第七號線之路線係由中區至聶歌信山。

荖灣大會堂工程合約

週一在工務司署簽署

編輯注意：

荖灣大會堂的首份建築工程合約，將於星期一（十月十七日）簽署，是項工程價值達一千二百五十萬元。

簽約儀式定於上午十一時在港島花園道美利大廈二十樓工務司署會議室舉行，歡迎派員訪攝。

電視台記者請於十時四十五分到場，以便安裝攝影器材。

工務司署建築設計處總建築師曾廣敏，將於簽約儀式完畢後，接受新聞界訪問。

預防瘋狗症防疫注射運動

下週在深井荃灣葵涌展開

漁農署將於下週一及週二（十七及十八日）在深井、荃灣及葵涌，為狗隻注射防疫針及簽發牌照。

此乃該署在新界區進行預防瘋狗症注射運動的最後回銜。

稍後，該署將前往離島區，展開為期兩日的注射運動。

在下週一及週二兩天，漁農署將在下列地點設立臨時注射及發牌站。

* 深井之潮州福利會

* 大河道與沙咀道交界處（渣打銀行側）

* 青山道與葵涌道交界處（廣安銀行側）

漁農署籲請居住上述地區的狗主，利用此項特別服務，攜帶狗隻前往接受防疫注射。

市民與政府合作 以處理社會問題

新界政務司鍾逸傑今日（星期六）在香港青年商會第十二屆大會中表示：在香港近年來的各項蛻變中，最顯著的乃是有更多市民與政府合作，以應付各種社會問題。

他指出在許多事務上，例如在政策的制訂過程中，各類委員會，清潔運動及反罪惡運動，保護環境、發展康樂設施與及郊野公園之使用方面，都有更多市民參與。

鍾氏說：「即使以地區性而言，為改善多層大廈之環境及治安而設之互助委員會，亦係一項非常重要的發展。」

他說：「現時共有二千三百個互助委員會，遍佈全港，但我們仍須繼續努力，直至每幢需要此種設施的樓宇，都有一個管理委員會為止。」

新界政務司解釋謂：他本人的一部份工作，是確保新界各新市鎮之居民，都能參與促進社區發展的工作。

「由於新界面對人口膨脹問題，此點更見重要。在未來七年間，將有一百萬人左右遷入新界的新居。他們不單祇需要例如學校、警署、消防局及康樂場地等必要設施，同樣重要的是使他們對其居住之市鎮有歸屬感與興趣，並引以為榮。」

他表示，新界在過去二十年內曾有不少轉變，當地的社團領袖，尤以鄉事委員會及鄉議局為然，在該段期間，擔當了一個寶貴的角色。

鍾氏說：「我們現建議進一步制訂康樂，文娛和環境事宜諮詢程序的形式，同時亦就政府全面性政策與計劃對當地之影響，制訂正式諮詢程序，並撥出地區性的基金，使每一市鎮的居民能組織和支付他們自己的活動，同時更能保留出一筆款項，以便根據他們自己的決定加以運用，作為改善環境之用。」

他說：「因此，香港的社會結構增加了另一新主題。這也便是貴會所採用的主題：「服務人群」。」

編輯注意：

新界政務司鍾逸傑的中，英文演詞，已放置於新聞處的
新聞箱備取。